

To our valued Hazleton City Authority customers,

We hope this message finds you healthy and safe.

At the HCA we are always appreciative of your business and the opportunity to serve your water and garbage removal needs - even more so during challenging times like this. As the current situation with Covid-19 unfolds, we believe that communication is even more important. We want to assure you that we will continue to meet your water needs with the quality product that you have come to expect from us. As always, your water is treated and safe to drink. There is no need to purchase bottled water in anticipation of any possible shortage as our plant will provide water as usual.

EPA encourages the continued use of tap water, as COVID-19 has not been detected in drinking water supplies. EPA has established regulations with treatment requirements for public water systems that prevent waterborne pathogens such as viruses from contaminating drinking water. COVID-19 is a type of virus that is particularly susceptible to disinfection and standard treatment and disinfectant processes are expected to be effective.

“Due to the quality of our source water and treatment facilities, chlorine disinfection, and chlorine testing to ensure a chlorine residual in the distribution system, there is no concern about coronavirus being transmitted through our public water system.

Internally we have taken the appropriate action to safeguard our employees and we are recommending that everyone adhere to guidelines and updates from the World Health Organization and CDC. We want you to know what preventive measures we have implemented to minimize the spread of the illness and will be following all guidelines to ensure a safe and clean working environment for our staff.

Effective immediately our main office at 400 East Arthur Gardner Highway will be closed until further notice for the acceptance of payments to limit the possible spread of COV-19, commonly known as the coronavirus. Our staff will continue to work inside so if you have any concerns please feel free to call us at 570-454-2401.

Customers may make payments by mail or on-line at www.hcawater.org. Click on the link “Pay your bill.” Automatic bank withdrawal forms will also be available to download from our website or picked up at the HCA entrance. (This registration may not take effect for up to 1-2 billing cycles.)

Also, customers may leave check payments in the drop-off box in the office vestibule (No cash payments taken) Customers with cash payments may make a payment at the Landmark Bank Drive-thru located at 383 South Poplar Street in Hazleton. Customers that need to sign up for new water service must view instructions posted in the office vestibule, complete an application, and deposit copies of their settlement sheet along with a \$35.00 check in the container provided. IF you need to talk to a Customer Service Representative for additional information or other matters, call 570-454-2401.

Trash removal will continue on its normal schedule. We strongly encourage our customers to use trash containers to hold your garbage bags during the week so trash, which could possibly contain the virus or other pathogens, is not littered throughout the community by animals or the wind. Our garbage containers remain available for purchase. Please call 570-454-2401 to arrange for home delivery of a container should you desire to purchase one from the HCA.

According to the Centers for Disease Control and Prevention (CDC), washing your hands often with soap and water for at least 20 seconds helps prevent the spread of COVID-19. WE strongly encourage our customers to follow this guideline for the safety of yourself, your family, and the community.

We are here to serve your needs. Don't hesitate to contact us by phone or email.

Para nuestros valiosos clientes de Hazleton City Authority

Esperamos que este mensaje lo encuentre saludable y seguro.

En la HCA agradecemos su negocio y la oportunidad de servir como proveedor de su servicio de agua y removedor de desechos. Más aun en momentos tan desafiantes como estos. Según la situación actual con el virus de Covid-19 se revele, creemos que la comunicación es aún más importante. Queremos asegurarle que continuaremos satisfaciendo sus necesidades de agua con el producto de calidad que espera de nosotros. Como siempre, su agua es tratada y segura para beber. No es necesario comprar agua embotellada en previsión de una posible escasez, ya que nuestra planta proporcionará agua como de costumbre.

La EPA alienta el uso continuo de agua del grifo, ya que COVID-19 no se ha detectado en los suministros de agua potable. La EPA ha establecido regulaciones con requisitos de tratamiento para los sistemas públicos de agua que evitan que los patógenos transmitidos por el agua, como los virus, contaminen el agua potable. COVID-19 es un tipo de virus que es particularmente susceptible a la desinfección y se espera que el tratamiento estándar y los procesos desinfectantes sean efectivos

“Debido a la calidad de nuestras fuentes de agua e instalaciones de tratamiento, desinfección con cloro y pruebas de cloro para garantizar un residuo de cloro en el sistema de distribución, no hay preocupación de que el coronavirus se transmita a través de nuestro sistema público de agua.

Internamente, hemos tomado las medidas apropiadas para proteger a nuestros empleados y recomendamos que todos se adhieran a las pautas y actualizaciones de la Organización Mundial de la Salud y los CDC. Queremos que sepa qué medidas preventivas hemos implementado para minimizar la propagación de la enfermedad y seguiremos todas las pautas para garantizar un entorno de trabajo seguro y limpio para nuestro personal.

Con vigencia inmediata, nuestra oficina principal en 400 East Arthur Gardner Highway estará cerrada hasta nuevo aviso para la aceptación de pagos para limitar la posible propagación de COV-19, comúnmente conocido como el coronavirus. Nuestro personal continuará trabajando adentro, así que si tiene alguna inquietud, no dude en llamarnos al 570-454-2401.

Los clientes pueden realizar pagos por correo o en línea en www.hcawater.org. Haga clic en el enlace "Pague su factura". Los formularios automáticos de retiro bancario también estarán disponibles para descargar desde nuestro sitio web o recogerlos en la entrada de HCA. (Este registro puede no tener efecto hasta por 1-2 ciclos de facturación).

Además, los clientes pueden dejar los pagos con cheque en la casilla de entrega en el vestíbulo de la oficina (no se aceptan pagos en efectivo) Los clientes con pagos en efectivo pueden hacer un pago en el banco de Landmark a través del auto-servicio ubicado en 383 South Poplar Street en Hazleton. Los clientes que necesiten registrarse para un nuevo servicio de agua deben ver las instrucciones publicadas en el vestíbulo de la oficina, completar una solicitud y depositar copias de su hoja de liquidación junto con un cheque de \$ 35.00 en el contenedor provisto. Si necesita hablar con un Representante de Servicio al Cliente para obtener información adicional u otros asuntos, llame al 570-454-2401.

La eliminación de basura continuará en su horario normal. Recomendamos encarecidamente a nuestros clientes que utilicen contenedores de basura para guardar sus bolsas de basura durante la semana para que la basura, que posiblemente pueda contener el virus u otros agentes patógenos, no sea arrojada por toda la comunidad por los animales o el viento. Nuestros contenedores de basura permanecen disponibles para la compra. Llame al 570-454-2401 para coordinar la entrega a domicilio de un contenedor si desea comprar uno de la HCA.

Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), lavarse las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos ayuda a prevenir la propagación de COVID-19. Recomendamos encarecidamente a nuestros clientes que sigan esta guía para la seguridad de usted, su familia y la comunidad.

Estamos aquí para atender sus necesidades. No dude en contactarnos por teléfono o correo electrónico.